

# ЛЮТЕРАНСКИЕ ВЕСТИ



№ 10 (218)  
Октябрь 2018

ГАЗЕТА СОЮЗА ЕВАНГЕЛИЧЕСКО-ЛЮТЕРАНСКИХ ЦЕРКВЕЙ

[www.elkras.ru](http://www.elkras.ru)



Беате Вагнер, председатель партнерской работы, «посадила» клен остролиственный (*Acer platanoides*) под номером 488. Это уже не первое дерево, которое символизирует партнерские отношения двух церковных регионов...

ДЕРЕВЬЯ ПАРТНЕРСТВА

с. 4



Есть еще один новый проект, который называется «Вопрос дня». Каждое воскресенье автор Елена Медведева задает серьезные или шуточные вопросы прихожанам, пасторам и гостям собора, чтобы вместе задуматься или посмеяться...

Паблик «ЛЮТЕРАНСКАЯ ВЕРА»

с. 5



Кульминационным моментом было вручение грузинским участникам галстуков (атрибут скаутского костюма) на озере Чёрных скал – идиллическом горном озере на грузинско-российской границе...

Скауты в Грузии

с. 6

## О НОВОСТИ

# Берега Балтики встречали служителей ЕЛЦ ЕР

ЕЛЕНА БОНДАРЕНКО

**Зеленоградск/Гусев/Калининград.** С 11 по 15 сентября в Калининградском пропстве Евангелическо-Лютеранской Церкви Европейской части России (ЕЛЦ ЕР) состоялась очередная конференция пасторов и проповедников, собравшихся на берегах Балтийского моря из всех одиннадцати пропств ЕЛЦ ЕР.

Конференция была задумана как встреча-путешествие: она не проходила в одном месте, но началась в Зеленоградске, продолжилась в Гусеве и завершилась в Калининграде.

Темой конференции стала миссия Церкви в современном мире. В отличие от предыдущих конференций такого рода она на этот раз не ограничилась выступлениями референтов-ведущих. Каждое пропство внесло свой вклад в дискуссию.

Проповедник Центрального пропства Артис Петерсонс провел вечернюю молитву у моря, которая послужила началом конференции.

Архиепископ ЕЛЦ России Дитрих Брауэр официально открыл пасторскую конференцию, сделав доклад о 12 принципах миссионерского служения, унаследованных христианской Церковью от апостолов. После доклада Архиепископа пасторам



Вечерняя молитва на берегу моря открыла конференцию

и проповедникам было представлено короткое библейское размышление о миссии и ее видах в Священной истории (пропст Елена Бондаренко).

От Центрального пропства были сообщения о франкоязычной миссии в Москве

(пропст Елена Бондаренко и проповедник Мами Ракутунитама), а также содержательный доклад пастора Ивана Широкова о теории миссии и о том, как он воплощает ее

Продолжение на с.2

## О ПОЭЗИИ

### Во многом знании – немалая печаль

Во многом знании – немалая печаль,  
Так говорил творец Экклезиаста.  
Я вовсе не мудрец, но почему так часто  
Мне жаль весь мир и человека жаль?

Природа хочет жить, и потому она  
Миллионы зерен скармливает птицам,  
Но из миллиона птиц к светилам и зарницам  
Едва ли вырывается одна.

Вселенная шумит и просит красоты,  
Кричат моря, обрызганные пеной,  
Но на холмах земли, на кладбищах вселенной  
Лишь избранные светятся цветы.

Я разве только я? Я – только краткий миг  
Чужих существований. Боже правый,  
Зачем Ты создал мир, и милый, и кровавый,  
И дал мне ум, чтоб я его постиг!

(1957)

Николай Заболоцкий  
(1903–1958)



## О НОВОСТИ

# Новый пастор в Центральном пропстве

**Москва.** 30 сентября на богослужении в кафедральном соборе свв. Петра и Павла состоялась ординация в пасторы Артиса Петерсонса.

В течение последних двух с половиной лет он служил проповедником в Центральном пропстве. Свой путь в Церкви Артис начал как активный прихожанин московского собора.

34-летний Артис Петерсонс в этом году успешно завершил заочное обучение в Теологической семинарии в Новосара-

товке. Также богословское образование он получил в католическом институте Св. Фомы в Москве. Работу пастора он будет совмещать с должностью координатора Диаконического служения ЕЛЦ ЕР.

Ординацию совершил Архиепископ Дитрих Брауэр, ему ассистировали пропст Елена Бондаренко, пастор Виктор Вебер, член церковного совета Константин Карпов, а также приехавший из Германии глава Фонда Мартина Лютера в Ганновере пастор Норберт Хинтц. ■



Пастор Артис Петерсонс



Ординация Артиса Петерсонса на богослужении 30 сентября

«Берега Балтики встречали служителей ЕЛЦ ЕР». Продолжение. Начало на с. 1



Пастор Татьяна Живодёрова из Тольятти представила Самарское пропство

на практике в ярославской общине. В частности, ярославская община смогла создать музыкальное служение по примеру московской общины кафедрального собора свв. Петра и Павла.

Башкирское и Оренбургское пропства представили пропст Сергей Гольцверт, пастор Генрих Миних и проповедник Рустем Нафиков, которые сделали акценты на семейном служении и роли выездов на природу в миссионерской работе.

Завершив блок выступлений в Зеленоградске, пасторы и проповедники отправились в Гусев, где в помещении бюро общины прослушали доклады пропста Сергея Марамзина о миссии среди многообразного в этническом и религиозном планах населения Северо-Кавказского пропства, пропста Михаэля Шварцкопфа о музыкальном служении в Петрикирхе (благодаря новому большому органу из Стокгольма) и о диаконическом проекте прихожан Антона и Валентины Курмышовых «Суп и хлеб».

Пропст Андрей Джамгаров рассказал о миссии в строящейся церкви св. Марии в Саратове и о восстановлении церквей и общин в Марксе и Зоркино, а пропст Владимир Проворов – о его большом опыте миссионерской работы среди семей Ульяновска, в детской и молодежной работе. Пастор Татьяна Живодёрова из Тольятти представила Самарское пропство и рассказала о своем диаконическом проекте работы с детьми-инвалидами и их социализации в Церкви и обществе.

Пасторы и проповедники также прослушали тематические доклады ректора Теологической семинарии в Новосаратовке Антона Тихомирова и преподавателя семинарии Брэдна Бюркле: об исторических моделях миссии, о том, почему понятие миссии иногда имеет для некоторых народов негативный оттенок, как сделать миссию действительно важной и необходимой в служении Церкви. Также собравшиеся услышали доклад

о правовых основах миссии, который сделал Василий Ничик.

Во второй день конференции собравшиеся прослушали сообщения из Пермского пропства (проповедник Владимир Шефер), Калининградского пропства (волонтер из Германии Барбара, занимающаяся сиротами, пасторы Елена Курмышова, Владимир Михелис, Наталья и Алексей Чижовы), Волгоградского пропства (пропст Олег Штульберг).

День завершился богослужением с Причастием в Зальцбургской церкви (литургия – пастор Алексей Чижов, проповедь – пропст Михаэль Шварцкопф, Св. Причастие – Архиепископ Дитрих Брауэр).

На третий день пасторы и проповедники отправились в путь: посетили церковный Дом престарелых имени Карла Блюма, общину в Гардейском, где находится средневековая орденовая церковь – в ней похоронена дочь Мартина Лютера Маргарита. А затем отправились в Калининград, где

## О ОБЪЯВЛЕНИИ

### Уважаемые читатели! Вышел из печати «ЦЕРКОВНЫЙ КАЛЕНДАРЬ».

Спустя семь лет мы решили возродить это ежегодное издание, которое с 2002 года в течение десяти лет пользовалось популярностью в общинах наших Церквей Союза ЕЛЦ. В календарь вошли лучшие фотографии с изображением церковных зданий, праздников и внутреннего убранства. По традиции, календарь составлен на русском и немецком языках – Слово Божье на каждый месяц и праздники церковного года.

\* Расходы по почтовой отправке заказчик оплачивает дополнительно.

Мы ждем ваши заказы на электронные адреса:  
bote@elkras.ru, medien@elkras.ru

Пожертвование за календарь составляет 200 рублей\*.



## «ЛЮТЕРАНСКИЕ ВЕСТИ».

Газета Союза ЕЛЦ

Выходит ежемесячно.

Издается по поручению

Централизованной религиозной организации «Евангелическо-Лютеранская Церковь России»

### Редактор:

Елена Дякина

### Корреспонденты:

Елена Бондаренко (Москва)

Юлия Виноградова (Москва)

Елена Курмышова (Большая Поляна)

Игорь Титаренко (Москва)

### Макет: Юлия Другова

Мнение редакции может не совпадать с точкой зрения автора

Отпечатано в ООО «Техно-Бизнес» 194362, Санкт-Петербург, пос. Парголово, ул. Ломоносова, д. 113

Заказ №.

Тираж 999 экземпляров.

Подписан в печать 23.10.2018

Издатели благодарны Всемирной Лютеранской Федерации за предоставленную поддержку

### Адрес редакции:

«Лютеранские вести», Россия, 191186, Санкт-Петербург, Невский пр., д. 22–24

Тел.: (812) 571-94-17

Факс: (812) 310-26-65

E-mail: medien@elkras.ru, bote@elkras.ru

**Тольятти.** С 8 по 10 сентября состоялась визитация Архиепископа Дитриха Брауэра в г. Тольятти Самарской обл., посвященная 15-летию местной общины и 10-летию социально-диаконического центра «Клуб Инициатив Тольятти» (КИТ). КИТ – церковный проект по работе с детьми с особенностями психофизического развития, которым уже много лет занимается пастор общины в г. Тольятти Татьяна Живодёрова. На праздничные мероприятия прибыла также церковная делегация из немецкого города Вольфсбурга – побратима г. Тольятти.

В воскресенье 9 сентября состоялось торжественное богослужение в Доме общины. В праздновании юбилея также приняли участие пропст Самарского пропства Ольга Темирбулатова, пастор из г. Вольфсбурга, член партнерского церковного совета Петер Плакз, консультанты проекта КИТ: Корнелия Бошан, Райнхард Хоффрихтер, Мартин Гаст-Келлерт; директор центра иппотерапии «Живой Мир» Елена Круглова и другие.

10 сентября с делегацией российских и немецких лютеран встретился глава города Сергей Анташев. Члены немецкой делегации передали ему приветственное письмо от имени мэра Вольфсбурга Клауса Морса.

Глава города сердечно поздравил пастора и прихожан лютеранской общины с юбилеем. «Поздравляю всех лютеран города и пастора Татьяну Борисовну Живодёрову с этим знаменательным событием и хочу

## Два юбилея

отметить большой вклад общины в работу с детьми с ограниченными возможностями и членами их семей. Это значимая социальная работа», – сказал Сергей Анташев.

В ходе встречи главы города с гостями также обсуждалась возможность организации центра иппотерапии с крытым манежем для детей с ограниченными возможностями

на территории города. Кроме того, пастор Татьяна Живодёрова попросила рассмотреть возможность привлечения волонтеров для работы с детьми-инвалидами и членами их семей в рамках деятельности «Клуба Инициатив Тольятти». ■

Пресс-служба ЕЛЦ ЕР



На торжественном богослужении 9 сентября

## О ЮБИЛЕЙ

## Встреча с мэром



Пастор Елена Курмышова на встрече с мэром пос. Большая Поляна Сергеем Горбаренко

ЕЛЕНА КУРМЫШОВА

**БОЛЬШАЯ ПОЛЯНА.** Община в пос. Большая Поляна Калининградской обл. существует с 1994 года. Она собирается в двухэтажном доме, на нижнем этаже есть зал для богослужений и помещение для занятий с детьми, кухня. На втором этаже – большая пятикомнатная квартира. Снаружи большой двор с садом и подсобными пристройками. И самое главное украшение – колокол, который привезли нам из Берлинского Дома диаконис им. Королевы Елизаветы.

В этом доме раньше жил проповедник Александр Майбах, который затем выехал на ПМЖ в Германию. Он активно занимался детским служением, и здесь часто проводились детские лагеря, молодежные встречи и семинары. В довоенные времена, кстати, здесь тоже находился детский сад.

Поэтому, когда я переехала в июне из Гусева служить в пос. Большая Поляна, первое, что мы сделали вместе с общиной, – возобновили детские богослужения. Их ведет Людмила Гольц. Потом случилось «чудо», и к нам пришла преподаватель музыки Валентина Долгополова, для которой тут же нашлось служение. Теперь она занимается на фортепиано с детьми и ведет хоровую детскую группу. Поэтому детская история этого дома продолжится, несмотря на текущие трудности.

За последнее время община оживилась, и это стало заметно в поселке. Жители стали проявлять интерес к нашим служениям. Многие люди узнают меня как пастора и обращаются за помощью душепопечения. Среди многих вопросов, которые мне приходится слышать, наиболее частый: «А не секта ли вы?». Люди беспокоятся о том, куда будут ходить они и их дети, чему их будут учить, а также интересуются, что мы можем еще организовать для детей. Это так понятно, ведь людям очень важно знать, кто мы.

Поэтому как представитель общины лютеранской Церкви я решила познакомиться с нашим мэром Сергеем Горбаренко и рассказать ему о нашей общине, о наших достижениях и планах на будущее и, конечно, о наших трудностях.

Встреча 20 сентября прошла в дружеской атмосфере. Сергей Николаевич с интересом и вниманием выслушал меня. Я рассказала ему о нашей растущей общине, о нашем Архиепископе Дитрихе Брауэре, о желании общины внести свой вклад в созидание нашего общества и укрепление межконфессионального мира, а также о помощи жителям поселка в музыкальном образовании детей.

Я поделилась с мэром и нашими трудностями. В доме общины нет водопровода, а вода из колодца очень плохого качества. Сергей Николаевич обещал посодействовать в решении этого вопроса. Что касается подвода газа к дому, то в результате беседы мы пришли к выводу, что в ближайшие два года рассчитывать на подвод газового трубопровода не стоит.

В заключение Сергей Николаевич принял от имени нашей Церкви в подарок журнал «Der Vote/Вестник» и Евангелие для дальнобойщиков. Мы вместе пошутили по поводу названия «для дальнобойщиков», Сергею Николаевичу понравилось это название. «Я много езжу и иногда чувствую себя дальнобойщиком», – сказал он. Мы оба согласились, что это прекрасно быть дальнобойщиком, ведь это слово состоит из двух слов – «даль» и «бить»! Бить в даль, смотреть в даль, видеть дальше! Разве это не Благая весть? Ведь Евангелие открывает нам большую перспективу, и мы можем простирать свой взгляд намного дальше – за пределы ограниченного человеческого мировосприятия. ■

### О ИЗРЕЧЕНИЕ НА НОЯБРЬ 2018 ГОДА

И я увидел святой  
город Иерусалим, новый,  
сходящий от Бога с неба,  
приготовленный как невеста,  
украшенная для мужа своего.

(Откр. 21,2)



## «Здоровая община»

НАДЕЖДА БАУЭР  
ОЛЬГА СЕРЁДКИНА

**САРАТОВ/ЗОРКИНО.** В последнюю неделю сентября братья и сестры из общин Саратовского и Поволжско-Камского пропства познакомилась с удивительным человеком – Клаусом Гёттлером, специалистом в области гомилетики, общинной педагогики и молодежной работы. Также он курирует практику в старейшей школе христианских проповедников «Йоханнеум» города Вупперталь.

27 сентября Клаус Гёттлер посетил церковь Иисуса Христа в с. Зоркино Саратовской обл. Сразу после приезда гость преподавал мастер-класс игры на гитаре ученику 8-го класса Артёму Шевченко. После Клаус дал гитарный концерт специально для общины с. Зоркино и гостей из Маркса и Саратова. В его исполнении прозвучали псалмы, а также старинные песни и мелодии. В паузах между игрой Клаус Гёттлер рассказывал христианские истории о себе и о других людях, которые встречались ему на жизненном пути.

Встреча с Клаусом продолжилась в саратовской церкви св. Марии, где с 28 по 30 сентября он провел семинар на тему «Здоровая община». Его участниками стали прихожане из общин Ульяновска, Маркса, Балаково, с. Липовка и п. Осиновский

Марковского р-на, с. Зоркино и других. Основными текстами Библии на семинаре были 1 Кор. 12 и Еф. 4.

На вопрос присутствующих, все ли в общине должны относиться друг к другу как братья и сестры, Клаус ответил, что мы на самом деле уже являемся братьями и сестрами во Христе. На встрече рассмотрели и такую ситуацию, когда человек недоволен своей общиной, постоянно посещает иные церковные объединения верующих в надежде найти «ту единственную и идеальную общину». На это Клаус рассказал историю об одной графине, община которой тоже ее чем-то не устраивала. Тогда она создала свою общину, и в ней ей тоже стали не нравиться некоторые люди, и так продолжалось снова и снова.

Вывод у этой истории такой, что, прежде всего, надо разобраться в себе, изменить свой подход к вопросу взаимоотношений с людьми, ведь для Бога мы – части Его Тела, которые выполняют порой разные функции. Конечно, «носу», например, не всегда нравится «большой палец правой ноги», но для целого организма Церкви Христовой каждый член этого тела важен и ценен. Поэтому, в первую очередь, нужно взглянуть на себя со стороны, ведь совершенствование окружающего нас мира начинается с совершенствования себя самого и с любви к ближнему своему, даже не всегда понятному нам своим поведением. ■



В церкви Иисуса Христа Клаус Гёттлер дал гитарный концерт специально для общины с. Зоркино и гостей из Маркса и Саратова

### О ЦЕРКОВНЫЙ ТУРИЗМ

## Загородный комплекс «Надежда»

Дорогие друзья!  
Сердечно приглашаем организации для самостоятельного проведения летнего и зимнего коллективного отдыха и других мероприятий на базе загородного комплекса «Надежда».

Комплекс «Надежда» расположен в с. Лебяжье Камышинского района Волгоградской области.

Для уточнений и консультаций просим обращаться по электронной почте: [marienkirche@yandex.ru](mailto:marienkirche@yandex.ru) или по телефону в Саратове: +7 (8452) 544150



## Деревья партнерства

**ВИТТЕНБЕРГ/ОРЕНБУРГ.** 12 сентября еще одно дерево в Саду Лютера в Виттенберге обрело своих хозяев. Представители Оренбургского пропства во время визита в партнерский церковный округ Баутцен-Каменец (Евангелическо-Лютеранская Церковь Саксонии) отправились вместе со своими немецкими сестрами и бра-

тьями в Виттенберг для символической посадки дерева, посвященного их партнерству.

После литургии Беате Вагнер, председатель партнерской работы, «посадила» клен остролиственный (*Acer platanoides*) под номером 488. Это уже не первое дерево, которое символизирует партнерские отношения

двух церковных регионов, существующие с 2000 года.

Год назад, 24 сентября 2017 года, после богослужения в Оренбурге перед домом общины – также в знак партнерских отношений – была посажена рябина. Этот символический акт совершили пропст Иннеса Тирбах и Беата Вагнер.

«Ибо никто не может положить другого основания, кроме положенного, которое есть Иисус Христос», – это библейское изречение (1 Кор. 3,11) сопровождает партнерство между церковными регионами все эти годы.

*Сообщение Канцелярии Архиепископа*



Литургия перед посадкой дерева № 488 в Саду Лютера в Виттенберге



Посадка рябины в саду молитвенного дома в Оренбурге в сентябре 2017 года

### ПОЗДРАВЛЯЕМ!

## Венчание в соборе

Юлия Виноградова

**МОСКВА.** 29 сентября в День Архангела Михаила и всех ангелов в соборе свв. Петра и Павла произошло радостное событие – венчание наших прихожан Софии Харитоновой и Владислава Телегина. Вел церемонию пастор Виктор Вебер.

В своей проповеди он отметил, что София и Владислав познакомились в нашем соборе, оба ведут большую работу в общине и Церкви. Владислав – координатор по работе с детьми в Евангелическо-Лютеранской

Церкви Европейской части России и кластер собора свв. Петра и Павла, София – член информационной группы собора. «Когда-то вы сказали «да» друг другу, а сегодня Бог говорит «да» вам обоим!» – сказал Виктор Вебер. Молодые супруги обменялись клятвами любви и верности. Виктор Вебер поздравил их от имени общины и вручил подарки.

На венчании присутствовали Архиепископ Дитрих Брауэр с супругой Татьяной, родители, гости и друзья молодоженов, а также члены общины. Архиепископ поздравил молодых супругов и пожелал им счастливой семейной жизни. ■



Владислав Телегин и София Харитоновна обменялись клятвами любви и верности

### ЦЕРКОВНЫЙ ТУРИЗМ

## Церковь св. Екатерины в Казани

Для путешественников в г. Казани есть возможность остановиться при церкви св. Екатерины.



Церковь св. Екатерины

Община может принять до 4 человек в квартире, которая находится в церкви. В квартире 2 комнаты, в одной из них 2 кровати, в другой – 2 раскладушки. В кухне есть холодильник, навесные шкафы, посуда, электрическая плита (4 конфорки), микроволновая печь. Санузел совмещенный: душ, туалет, стиральная машина.

Рекомендуемая сумма пожертвования: 500-700 руб. за человека в сутки.

Церковь находится в 30 мин ходьбы до Казанского Кремля. 10 мин пешком в другую сторону до площади Свободы, где находится уютный сквер, также Театр оперы и балета им. Мусы Джалиля, ратуша, Большой концертный зал (БКЗ) им. Салиха Сайдашева, Министерство культуры Республики Татарстан, здание Казанского Авиационного Университета, комплекс правительственных зданий.

Адрес: г. Казань, ул. К. Маркса, д. 26.  
Контакт: Пастор Давыд Яковлевич Горн – тел. + 7 843 236 25 68 / +7 906 321 89 13  
Гл. бухгалтер: Елена Мечеславовна Келлер – тел. + 7 843 238 96 26, + 7 927 415 73 45



Вид вечерней Казани

## О ОБЪЯВЛЕНИЕ

## Losungen-2019

Вышла из печати брошюра «Слово Божье на каждый день-2019. Losungen».



Стоимость одной брошюры составляет 150 рублей.

Мы ждем ваших заказов по электронной почте: [medien@elkras.ru](mailto:medien@elkras.ru); [bote@elkras.ru](mailto:bote@elkras.ru)

Обращаем ваше внимание, что расходы по пересылке заказчик оплачивает дополнительно.

## О МОЛОДЕЖНАЯ РАБОТА

## Виртуальная реальность или живое общение

Карина Гатина

**Славск.** С 28 по 30 сентября в г. Славске проходила встреча молодежи из общин Калининградской области. На протяжении этого времени ребята вместе с пасторами Алексеем и Натальей Чижовыми обсуждали столь актуальную для современного общества тему зависимости от интернета и телефона. Участники вместе пытались найти плюсы и минусы виртуального и живого общения, в процессе дискуссий каждый мог выразить свою точку зрения.

Ребята стремились понять, что нужно делать, чтобы виртуальная реальность не овладевала нами. Поэтому лозунгом молодежных выходных стал стих 12,6 из 1 Кор.: «Всё мне позволительно, но не всё полезно; всё мне позволительно, но ничто не должно обладать мною».

Также в ходе этой встречи молодежь посетила Фестиваль сыра в г. Немане. Ребята смогли побывать на заводе по производству сыра, понаблюдать за процессом его изготовления и продегустировать многие сорта. Во время вечерней программы в церкви ребята пели христианские песни, смотрели фильм, а также играли.

Завершились молодежные выходные праздничным воскресным богослужением,

в котором ребята тоже принимали участие. В этот же день общину Славска посетила Елена Лагода, преподаватель Калининградского областного музыкального колледжа им. С.В. Рахманинова, со сво-

ими студентами, которые порадовали всех прихожан прекрасным концертом.

Участники встречи остались под большим впечатлением от нее и надеются, что такие мероприятия будут проходить и в дальнейшем. ■



Пастор Алексей Чижов (первый слева в верхнем ряду) и участники молодежных выходных

## О ЦЕРКОВЬ В ИНТЕРНЕТЕ

## Паблик «Лютеранская вера»

Юлия Виноградова

**Москва.** Сегодня уже невозможно представить себе церковную жизнь без активной деятельности в социальных сетях. Наши общины: пасторы, проповедники, прихожане – регулярно ведут странички в Фейсбуке, ВКонтакте и других интернет-сообществах. Они рассказывают о жизни своих общин и Евангелическо-Лютеранской Церкви России в целом. Невозможно переоценить этот труд! То, как лютеране предстают сегодня перед отдельными людьми и перед обществом, зависит во многом от нашей работы в соцсетях.

Сегодня мы хотим представить вам новый, не совсем обычный паблик. При поддержке Архиепископа Дитриха Брауэра создано сообщество ВКонтакте «Лютеранская вера» (<https://vk.com/lutvera>).

Мы работаем не только и не столько для кафедрального собора свв. Петра и Павла, но публикуем материалы, интересные и необходимые сегодня каждому лютеранину.

Большое внимание мы уделяем богословскому наследию, в первую очередь, наследию Мартина Лютера, а также других, в том числе современных, теологов. Вы услышите хоралы и иную духовную музыку, сможете прочесть интересные книги и статьи. Некоторые из них специально переведены для вас нашими авторами.

Каждое воскресенье мы ведем прямую трансляцию проповедей из собора свв. Петра и Павла в Москве. Вы скажете, что каждый прихожанин вашей общины в воскресенье обязательно приходит на богослужение и ему некогда смотреть трансляцию? Это правда, но давайте не будем забывать, что люди болеют, уезжают в отпуск, или по каким-то другим причинам иногда не могут посетить церковь. Смотря проповедь в пря-

мом эфире, они не будут себя чувствовать оторванными от церковной жизни, от своих единоверцев.

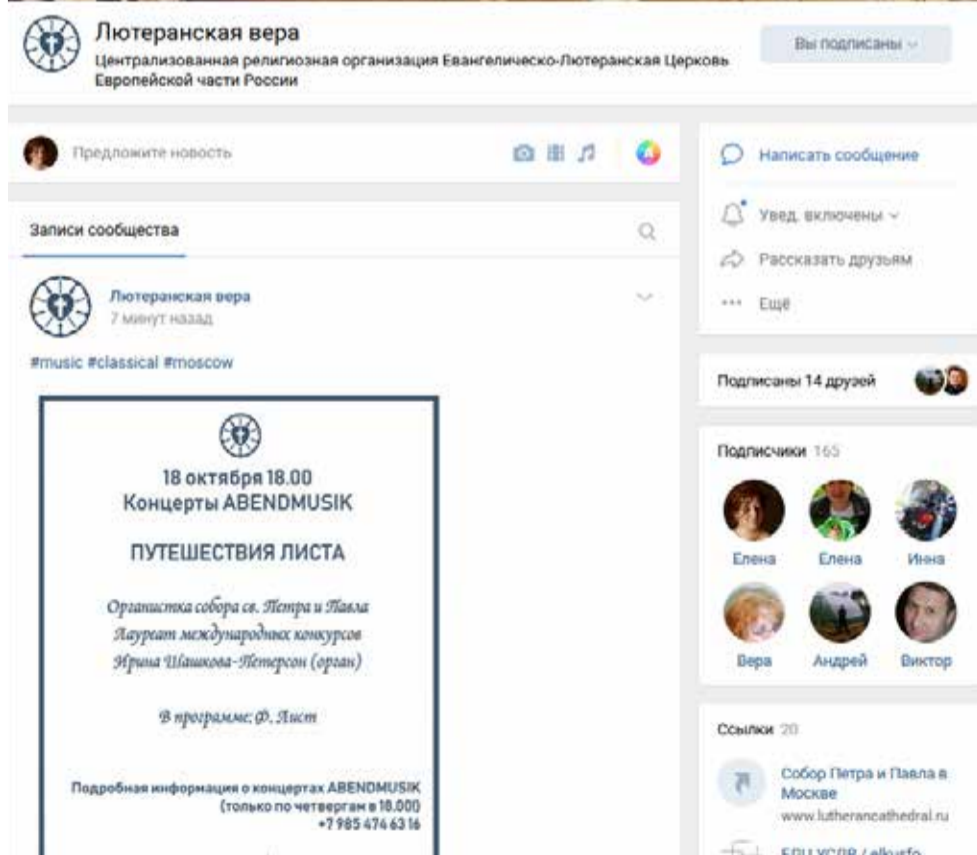
Мы публикуем видео встреч общины кафедрального собора с Архиепископом Дитрихом Брауэром, а также конференций, лекций и презентаций. 23 сентября тема такой встречи звучала «Два царства: учение Лютера и современный мир». Это видео вы тоже увидите в нашем сообществе.

Вы можете задать свои вопросы в отдельном топике «Вопрос пастору» и получить на него видеоответ. Первые из них уже опубликованы в «Лютеранской вере». Есть и жанр видеointервью: на нашей странице вы услышите рассказ Архиепископа Дитриха Брауэра о тезисах Реформации и о лютеранском понимании предопределения. Вас также ждет первое большое интервью нашего нового пастора Артиса Петерсона.

В недалеком будущем в нашем паблике вы увидите новые разделы: «Методические материалы», «Аудиомолитвослов», «Творчество лютеран» (стихи, картины, рисунки, фото), «Материалы об истории и сегодняшнем дне лютеранских общин России» и другие.

У собора свв. Петра и Павла и сообщества «Лютеранская вера» есть еще один новый проект, который называется «Вопрос дня». Каждое воскресенье автор Елена Медведева задает серьезные или шуточные вопросы прихожанам, пасторам и гостям собора, чтобы вместе задуматься или посмеяться. Этот проект уже стал очень популярным! Вы увидите его первыми на «Лютеранской вере» и можете попробовать сделать похожий у себя в общине. Присылайте нам свои видеоматериалы для публикации.

Пишите нам! Расскажите, что вам интересно, какие разделы вы хотите увидеть, что прочесть и послушать, какие матери-



алы вам нужны для работы в общинах. Делитесь с нами своими радостями и проблемами! Мы ответим вам или поставим этот вопрос для обсуждения на «Лютеранской вере».

Мы поддерживаем наши сообщества ВКонтакте и у нас вы увидите ссылки на паблики лютеранских общин. Мы будем очень рады видеть новых друзей в подписчиках сообщества «Лютеранская вера»! ■

# Скауты в Грузии

ТОРЕ БРАУН  
ТИЛЬМАН ШРЕМПФ  
СИМОН ВЁРНЕР

**ТБИЛИСИ/КВАРЕЛИ.** Осенью 2017 года представитель молодежи общины г. Тбилиси Давид Джандиери посетил Христианский союз молодежи (CVJM) в г. Эслингене, чтобы ознакомиться с деятельностью скаутов с целью будущей организации скаутинга в Грузии. В ответ Евангелическо-Лютеранская Церковь в Грузии (ЕЛЦГ) пригласила группу скаутов в Грузию.

И затем мы, группа скаутов "Sueben", начали работать над организацией поездки, поиском спонсоров и планированием программы. Когда, наконец, после нескольких месяцев подготовки наступил день вылета в Грузию, нас – тринадцать скаутов из CVJM Эслингена в возрасте от 19 до 24 лет – охватили радость и волнение. Мы прибыли ночью в Тбилиси, столицу Грузии, и в аэропорту нас радушно встретила грузинская группа. Так же гостеприимно она сопроводила нас в течение всей поездки с 19 по 26 августа.

В первые дни совместной работы в доме отдыха в Кварели/Кахетия мы смогли познакомиться с грузинскими участниками и в течение восьми учебных занятий подробно объяснить им работу христианских скаутов. При этом для нас было важно не давать им заданий, а ознакомить с нашей деятельностью через примеры. Грузинские ребята с большим интересом и вниманием участвовали в происходящем, несмотря на то что барьеры между немецким, английским, грузинским и русским языками делали наше общение не всегда простым. Однако, это не мешало нам веселиться, играя в различные игры по вечерам.

Во время похода в Лагодехский национальный парк, расположенный на северо-востоке Грузии, группа показала, что она в состоянии превзойти свои возможности. Запланированный поход был довольно сложным, поэтому эти три дня похода были очень напряженными. Участники поддерживали друг друга, и вся группа совершила восхождение на вершину почти в 3000 метров. Кульминационным моментом было вручение грузинским участникам галстуков (атрибутов скаутского костюма) на озере Чёрных скал –



Скауты из Эслингена и молодежь из ЕЛЦГ в походе в Лагодехском национальном парке

идиллическом горном озере на грузинско-российской границе. Во время похода грузинские ребята получили возможность применить полученные во время тренинга знания на практике, в соответствии с девизом скаутов: «Учиться в действии».

Очень удачными были для нас и последние дни в Тбилиси. Грузинские друзья показали нам разные достопримечательности своего города, и у нас было время поговорить о культурных различиях Германии и Грузии. Наши палатки в саду лютеранской церкви Примирения дали возможность общине получить первые впечатления о деятельности скаутов. Для нас очень важно, чтобы скаутинг получил развитие в лютеранской Церкви. Мы заметили, что смогли передать увлечение скаутингом участникам

нашего похода. Поэтому не следует ограничиваться только одним нашим визитом. Мы с удовольствием хотели бы пригласить группу из Грузии в один из наших палаточных лагерей в Германии. Вот почему уже начато планирование следующего проекта.

В заключение нам хотелось бы поблагодарить, во-первых, Давида Джандиери за организацию проекта с грузинской стороны! Во время нашего пребывания в Грузии мы постоянно ощущали себя в надежных руках. Во-вторых, мы благодарим многочисленных спонсоров, которые сделали позволили нам осуществить этот проект – частных жертвователей и группы скаутов из CVJM Эслингена, а также Фонд Густава Адольфа в Вюртемберге и Евангелическо-Лютеранскую Церковь в Грузии! ■

## ОБРАЗОВАНИЕ

# Псалмы и песни

ИРИНА НАЧЕВА

**ГУСЕВ.** С 31 августа по 2 сентября в г. Гусеве прошел семинар для лекторов Калининградского пропства на тему «Псалмы и песни, используемые для богослужения». Вести это мероприятие приехали преподаватели из Германии – пастор Томас Ябс и дирижер молодежного оркестра г. Берлина Йоханес Луккези.

Такие семинары проходят дважды в год с 2014 года. Их задача состоит в том, чтобы обучать лекторов самостоятельно проводить богослужения в своих общинах.

В первый день семинара в доме общины Гусева выступил пропст Игорь Ронге. Он поприветствовал гостей и участников семинара и поблагодарил активных прихожан за участие в организации летнего отдыха детей. Также он выслушал о проведенных мероприятиях в общинах и рассказал о пла-

нах пропства на ближайшее время. Пропст выразил благодарность за организацию семинара пасторам Гусевского региона Алексею и Наталье Чижовым и пожелал всем плодотворной работы.

Над темой «Псалмы и песни, используемые для богослужения» шла работа в течение трех дней. Это была познавательная, хорошо продуманная творческая работа. Участники познакомились с историей псалмов, разобрали их структуру и поговорили о смысле. Вместе с Йоханесом Луккези они разучивали новые хоралы.

Пастор Томас Ябс и пастор Алексей Чижов вместе с группой участников подготовили воскресное богослужение. Читая и вдумчиво разбирая каждый псалом из Библии, лекторы просто и понятно донесли до прихожан Слово Божье.

За время работы участники семинара приобрели не только новые знания и идеи, но и новых друзей. ■

## ЦЕРКОВНЫЙ ТУРИЗМ

# Северный Кавказ ждёт гостей

Гостевой дом «Роза Лютера» находится в исторической кубанской станице – в 37 км от г. Майкопа, столицы республики Адыгея. Располагает к отдыху семьей или компанией до 7 человек. Гости могут насладиться спокойными прогулками по лесу, у горной речки, посетить св. источник, местный монастырь, дольмены или заняться различными видами активного отдыха, в том числе верховой ездой, джипингом и велоспортом. На территории гостевого дома имеются беседка, парковка

В доме – библиотека, домашний кинотеатр, все необходимые удобства. Большой сад, детская игровая площадка. К услугам гостей барбекю, кухня и – с ноября 2018 года – сауна.

В 19 км от гостевого дома – г. Лабинск, до горячих источников – 9 км, Чёрное море – в 155 км (Туапсе), круглогодичный горнолыжный курорт – в 239 км (Архыз), биосферный заповедник «Плато Лаго-Наки» – в 85 км, рафтинг – в 55 км, Свято-Михайловский монастырь – в 65 км, Сочи – в 251 км.

Расстояние до международного аэропорта Краснодар составляет 160 км.

Рекомендуемая сумма пожертвования: 300 руб. за человека в сутки. Дети до 5 лет – бесплатно.

Возможна аренда автомобиля.

Контактное лицо: Наталья.

E-mail: LutheranWorld@yandex.ru

Тел.: +7-952-975-7339



Гостевой дом «Роза Лютера»



Участники семинара перед богослужением с пастором Алексеем Чижовым (слева) и пастором Томасом Ябсом

## О БИБЛИОТЕКА


**РОЛАНД БЕЙНТОН**  
**НА СЕМ СТОЮ. ЖИЗНЬ МАРТИНА ЛЮТЕРА**

Источник жизни, 2018  
416 стр., твердый переплет

Книга профессора церковной истории богословской школы Йельского университета Роланда Бейнтонна знакомит читателей с жизнью и деятельностью величайшего реформатора Мартина Лютера. Основываясь на многочисленных исторических данных, автор описывает истинное место и значение этой личности в истории, а также параллельно излагает историю протестантской Реформации в Европе. Более ста гравюр и рисунков, использованных в этой книге, помогают воссоздать религиозную атмосферу XVI века.


**ТОМ РАЙТ**  
**ГЛАВНАЯ ТАЙНА БИБЛИИ: СМЕРТЬ И ЖИЗНЬ ПОСЛЕ СМЕРТИ В ХРИСТИАНСТВЕ**

Эксмо, 2018 год  
416 стр., твердый переплет

«Главная тайна Библии» – это второе русское издание одной из самых известных книг ведущего исследователя Нового Завета и раннего христианства Тома Райта. После знакомства с учением древних религий и обзора представлений о жизни и смерти автор подводит читателя к центру христианской веры – тайне Воскресения Иисуса из Назарета. Том Райт показывает, что Библия говорит о будущей жизни такие вещи, о которых большинство современных христиан и почти все нехристиане ничего не знают. Он обращается к забытым богатствам христианской традиции с целью рассказать о подлинном смысле христианской надежды – вещах, очень непохожих на то, что мы привыкли слышать.


**ЯРОСЛАВ ПЕЛИКАН**  
**КОМУ ПРИНАДЛЕЖИТ БИБЛИЯ? КРАТКАЯ ИСТОРИЯ ПИСАНИЯ**

ББИ, 2018 год  
253 стр., твердый переплет

На протяжении многих веков Библия остается полем битвы стольких вер, учений, мировоззрений, что невольно возникает вопрос: возможно ли вообще посмотреть на нее непредвзято? В своей книге «Кому принадлежит Библия?» Ярослав Пеликан предоставляет читателю такую возможность. Сочетание научной строгости и блестящей эрудиции делает ее интересным и доходчивым путеводителем по главным темам библеистики, открывая доступ к Священному Писанию разным народам и культурам.


**РАДОСТНАЯ ВЕСТЬ. НОВЫЙ ЗАВЕТ. СОВРЕМЕННЫЙ РУССКИЙ ПЕРЕВОД**

РБО, 2016 год  
352 стр., мягкий переплет

Адрес книжного служения «СЛОВО»:  
191186 Санкт-Петербург, ул. Малая Конюшенная, дом 9  
Тел.: (812) 571-20-75; тел./факс: (812) 312-52-00 e-mail: slovo@peterlink.ru • www.slovo.net.ru  
Рубрику ведет библиограф Юлия Кузнецова

## О ЦЕРКОВЬ В ИНТЕРНЕТЕ

**Централизованная религиозная организация – «Евангелическо-Лютеранская Церковь России» – www.elkras.ru**

Теологическая семинария ЕЛЦ – [www.novosaratovka.org](http://www.novosaratovka.org)  
Проект «Небесайт» (детский сайт) – [www.nebesite.ru](http://www.nebesite.ru)  
Книжное служение «Слово» – [www.slovo.net.ru](http://www.slovo.net.ru)  
500-летие Реформации в России – [www.500reformation.ru](http://www.500reformation.ru)

**Евангелическо-Лютеранская Церковь Европейской части России – www.elcer.org**

Евангелическо-Лютеранская Церковь Урала, Сибири и Дальнего Востока – [www.elkusfo.ru](http://www.elkusfo.ru)

**Евангелическо-Лютеранская Церковь в Грузии – www.elkg.ge**

Немецкая Евангелическо-Лютеранская Церковь Украины – [www.delku.com.ua](http://www.delku.com.ua)

**Евангелическо-Лютеранская Церковь в Республике Казахстан – www.elcrk.kz**
**Центральное пропство – www.zentralepropstei.ru**

Калининградское пропство – [www.propstei-klg.com](http://www.propstei-klg.com)

**Саратовское пропство – www.uid.me/Saratow**

Северокавказское пропство – [www.lutheranworld.ru](http://www.lutheranworld.ru)

**Пропство Дальнего Востока – www.luthvostok.com**

**Астрахань.** Евангелическо-лютеранская община – [lutheran-ast.hut1.ru](http://lutheran-ast.hut1.ru)

**Гродно.** Евангелическо-лютеранская община – [www.luther.by](http://www.luther.by)

**Екатеринбург.** Евангелическо-лютеранская община – [www.luthkirche-jekaterinburg.ru](http://www.luthkirche-jekaterinburg.ru)

**Киев.** Евангелическо-лютеранская община св. Екатерины – [www.katharina.kiev.ua](http://www.katharina.kiev.ua)

**Москва.** Кафедральный Собор свв. Петра и Павла – [www.lutherancathedral.ru](http://www.lutherancathedral.ru)

**Одесса.** Евангелическо-лютеранская община св. Павла – [www.kirche.od.ua](http://www.kirche.od.ua)

**Пермь.** Евангелическо-лютеранская община св. Марии – [www.roelo-perm.narod.ru](http://www.roelo-perm.narod.ru)

**Самара.** Евангелическо-лютеранская община св. Георга – [elk63.ru](http://elk63.ru)

**Санкт-Петербург.** Евангелическо-лютеранская община св. Анны и св. Петра – [www.petrikirche.ru](http://www.petrikirche.ru)

**Санкт-Петербург.** Евангелическо-лютеранская община св. Екатерины – [www.st-kathe-orgel.city](http://www.st-kathe-orgel.city)

**Смоленск.** Евангелическо-лютеранская община [www.lutheransmolensk.jimdo.com](http://www.lutheransmolensk.jimdo.com)

**Томск.** Евангелическо-лютеранская община – [www.elo.tomsk.ru](http://www.elo.tomsk.ru)

**Ульяновск.** Евангелическо-лютеранская община св. Марии – [www.ul-stmaria.ru](http://www.ul-stmaria.ru)

**Уфа.** Евангелическо-лютеранская община – [www.kirchufa.ru](http://www.kirchufa.ru)

**Челябинск.** Евангелическо-лютеранская община Спасителя Иисуса Христа – [www.lutherchel.ru](http://www.lutherchel.ru)

**Ярославль.** Евангелическо-лютеранская община свв. Петра и Павла [www.yarluther.ru](http://www.yarluther.ru)

## О РЕЦЕПТ

## Печем гуся ко Дню св. Мартина

Одним из символов Дня св. Мартина является гусь. Мы делимся с вами рецептом печенья из творожного теста в форме гуся.

**ИНГРЕДИЕНТЫ:** 200 г нежирного творога, 100 г сахара, 8 ст. л. раст. масла, 6 ст. л. молока, 1 яйцо, 1 щепотка соли, 1 упаковка ванильного сахара, 400 г муки, 1 целая упаковка и еще две ч. л. разрыхлителя, 1 упаковка изюма (для глаз гусей). Для глазури: сахарная пудра, сок лимона.

**ПРИГОТОВЛЕНИЕ:** Творог перемешать, постепенно добавляя в него сахар, яйцо, ванильный сахар, молоко, масло и щепотку соли. Затем подмесить разрыхлитель и 2/3 муки. Должно получиться гладкое тесто. Затем оставшуюся 1/3 муки также подмесить в массу. Если тесто липнет, тогда нужно еще добавить в него муки. Раскатать тесто и вырезать по шаблону или от руки отдельные части в форме гусей. В качестве глаза на каждое печенье положить по изюминке. Выпекать в разогретой духовке около 15-20 мин. при температуре 200°C. Остывших гусей полить сахарной глазурью из сахарной пудры, смешанной с соком лимона.

Приятного аппетита!



## ЮМОР ☺

А-мен

© WAGHUBINGER



## О МОЛИТВА

## Ноябрьский псалом

Ветер срывает последние листья с деревьев.  
Боже мой, как неуютно в эти дни.  
Ты – Бог мира,  
Но снова и снова возникают войны и конфликты.  
Ветер срывает последние листья с деревьев.  
Господи, Боже мой, я здесь – не дома.  
В Тебе я ищу защиту и опору.  
Чего стоит моя жизнь?  
Боже мой, однажды ты подведешь итог.  
Ветер срывает последние листья с деревьев.  
Твоя милость, Боже, поддерживает меня.  
Аминь.

Райнхард Эльзель



# Реформация: предпосылки и последствия



Архиепископ Дитрих Брауэр с преподавателями в семинарии

Игорь Титаренко

**НОВОСАРАТОВКА.** Мне как прихожанину московской общины собора свв. Петра и Павла посчастливилось принять участие в курсах повышения квалификации 22 – 31 августа в Теологической семинарии в Новосаратовке. Такие семинары проводятся два раза в год, но темы никогда не повторяются.

Занятия проводили четыре преподавателя международного уровня: Томас Андреас Пыдер из Эстонии, Кеннет Аппольд из Принстонского университета (США), Даниэль Бэрос из Аргентины, Ондраш Кораньи из Венгрии. Студентов было двадцать человек, приехавших из разных уголков России, а также из Эстонии и из Грузии. Среди нас были и пасторы с теологическим образованием, и те, кто только начинает осваивать эту науку. Курс был построен так, что каждому было понятно, о чем идет речь, и всем было интересно.

Мы начали с истории возникновения лютеранства. Рассмотрели исторические предпосылки развития Реформации, которые обычно ускользают от внимания. Политические предпосылки заключались в том, что произошло серьезное усиление династии Габсбургов. Это представляло угрозу для других европейских правящих династий и папства. Поэтому католические короли боролись с Реформацией на своей территории, но поддерживали ее на территории Габсбургов, чтобы ослабить их власть. Так, например, кардинал Ришелье оказывал финансовую поддержку шведскому королю в войне против Габсбургов на территории Германии.

На успехе продвижения идей Реформации сказалось и то, что ректор Сорбонны принял теологию Реформации для рассмотрения при оказании консуль-

таций и рекомендаций по религиозным вопросам. А Сорбонна в то время был одним из ведущих университетов Европы в этой области.

Мы изучили экономические предпосылки Реформации – возникновение буржуазии и ее желание вести независимую политику. Города, независимые от власти князей, находившиеся под управлением городских советов, всячески старались добиться независимости в религиозных вопросах. Впервые это удалось священнику Цюриха и одному из крупных деятелей Реформации Ульриху Цвингли.

Цвингли якобы случайно был свидетелем того, как один руководитель мастерской города угощал своих рабочих колбасой в пост. В то время это было серьезным нарушением религиозных правил, и городской Совет пригласил епископа в город для обсуждения этого вопроса с Цвингли. Епископ прислал своего заместителя на эту дискуссию и попал тем самым в политическую ловушку, устроенную Цвингли и городским Советом. Фактически епископ согласился на то, что городской Совет может сам выносить решения по религиозным вопросам. Городской Совет всё-таки разрешил есть колбасу в пост, а потом стал сам назначать священников, отменил безбрачие и провел много других реформ.

Одновременно с началом Реформации возникла и радикальная Реформация, последователи которой есть и в наше время. Так случилось в Цюрихе после начала сопротивления реформам, проводимым Цвингли. В основном это касалось удаления картин из церквей, так как картины часто были подарками богатых горожан и предметом их гордости, образцом меценатства и благотворительности. Цвингли пошел на некоторые уступки сопротивлению, пообещав снизить интенсивность

## Семинарии в Новосаратовке исполнилось 20 лет!



26 сентября 1998 года было торжественно освящено главное здание нашей Теологической семинарии в Новосаратовке. И хотя занятия первых студентов уже шли полным ходом, всё же именно этот день принято отмечать как день ее основания.

В этом году мы отмечаем 20-летний юбилей этого события! Это невероятно важная

для всех нас дата. За эти двадцать лет было много и в жизни семинарии, и в жизни каждого из нас: трудности и победы, разочарования и радость.

У каждого из нас – выпускников и студентов семинарии, ее преподавателей и сотрудников, наших партнеров и друзей – по-разному складывается жизнь и служение, нас забросило в разные места мира; нам не всегда удается поддерживать тесные контакты друг с другом. Но я думаю, каждый из нас чувствует невидимую связь со своими товарищами по учебе и с самой семинарией.

С этим чувством мы и отмечаем этот юбилей. Без пышных торжеств, но с глубокой благодарностью Богу за ту возможность, которую он дал каждому из нас: учиться, преподавать, служить, сохраняя незримую связь друг с другом.

С праздником вас, друзья! С замечательным юбилеем! Спасибо всем вам за ваше служение и ваши молитвы!

Антон Тихомиров

реформ. Народ успокоился, но бывшие единомышленники Цвингли – Конрад Гребель, Феликс Манц и другие сторонники маргинальной реформации – не согласились на такое смягчение и откололись, создав свое направление – анабаптизм.

Сейчас их последователи – это менониты, которых очень много в США. Они живут общинами, не прикасаются к оружию и не имеют отношений с государственными органами. В XVI веке они подвергались гонениям, пыткам и казням как со стороны католиков, так и протестантов. Их характерное отличие – Крещение взрослых как сознательный акт и декларация вхождения в общину. В этом они схожи с баптистами, но в остальном являются разными Церквями.

На утверждение анабаптистов о том, что нельзя крестить младенцев, так как они не осознают происходящее, Лютер ответил: «Откуда вы знаете, что у младенцев нет веры?». Лютер говорит о вере как о доверии – доверии к Богу, а у младенцев доверия больше, чем у кого бы то ни было. Лютер считает, что благодать Святого Духа действует так, что мы не можем ее ощутить.

Также Лютер критикует общинный характер анабаптистов, так как в закрытых общинах существует опасность установления тоталитарного руководства. Такой опыт был в Мюнстере, где одна из анабап-

тистских общин решила построить Новый Иерусалим и, фактически, терроризировала горожан более года, казнив за это время около восьмидесяти человек за «аморальное поведение».

Доктор Бэрос рассказал нам об опыте лютеранской Церкви Латинской Америки. После волны диктатур второй половины XX века и последующего экономического расслоения общества возникла необходимость в новом взгляде на религию. Так в Латинской Америке возникла «Теология освобождения». Для того, чтобы адекватно теологически и библейски размышлять и проповедовать, сначала важно пройти жизненный опыт с людьми, и только после этого возникает правильный теологический результат. Сейчас многие латиноамериканские теологи находят связь теологии освобождения с лютеранством, и часто таким мостом являются труды Дитриха Бонхёффера. Эта теология сейчас захватила протестантов Латинской Америки.

В Латинской Америке есть понятие «Рука Бога»: где человеческая сила выходит, там Божественная сила входит, если вера позволяет и ждет этого. Именно так Христос стал бессильным на кресте и проявил самую большую силу. Другими словами, когда человек понимает тщетность своих усилий и всецело надеется только на Бога, то Бог начинает действовать через него.

Доктор Пыдер из Эстонии рассказывал о значении Реформации для нашего времени и об особенностях лютеранской теологии. Важно помнить, что Церковь – это не социальная, не национальная, не политическая, не историческая и не психологическая организация. В центре Церкви всегда должны быть Христос и Евангелие.

Мы рассмотрели некоторые практические вопросы, например, о принятии Св. Причастия. Если у человека аллергия на пшеницу, он может причащаться только вином, а если не переносит вино, может причащаться только хлебом, так как Христос одинаково присутствует и в хлебе, и в вине.

Все студенты живо интересовались предметом изучения – активно участвовали в дискуссиях, задавали много вопросов. В перерывах мы всегда обсуждали услышанное и делились своим опытом. Это было полное погружение в христианское общение. Там у меня возникла ассоциация с первыми христианскими общинами, жившими в любви и гармонии. ■



Все студенты живо интересовались предметом изучения – активно участвовали в дискуссиях, задавали много вопросов...